

**第 125/2001 號行政長官批示**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據十一月二十九日第 88/99/M 號法令第十九條第二款的規定，作出本批示。

一、經考慮郵政局的建議，除現行郵票外，自二零零一年十一月三十日起，發行並流通以「公園與花園」為題，屬特別發行之郵票，面額與數量如下：

澳門幣一元五角 .....	750,000 枚
澳門幣二元五角 .....	750,000 枚
澳門幣三元 .....	750,000 枚
澳門幣四元五角 .....	750,000 枚
含面額澳門幣八元郵票之小型張 .....	750,000 枚

二、該等郵票印刷成十八萬七千五百張小版張，其中四萬六千八百七十五張將保持完整，以作集郵用途。

三、本批示自公佈之日起生效。

二零零一年六月十九日

代理行政長官 譚伯源

**Despacho do Chefe do Executivo n.º 125/2001**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 88/99/M, de 29 de Novembro, o Chefe do Executivo manda:

1. Considerando o proposto pela Direcção dos Serviços de Correios, é emitida e posta em circulação, a partir do dia 30 de Novembro de 2001, cumulativamente com as que estão em vigor, uma emissão extraordinária de selos designada «Parques e Jardins», nas taxas e quantidades seguintes:

1,50 patacas .....	750 000
2,50 patacas .....	750 000
3,00 patacas .....	750 000
4,50 patacas .....	750 000
Bloco com selo de 8,00 patacas .....	750 000

2. Os selos são impressos em 187 500 folhas miniatura, das quais 46 875 serão mantidas completas para fins filatélicos.

3. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

19 de Junho de 2001.

O Chefe do Executivo, interino, *Tam Pak Yuen*.

**第 126/2001 號行政長官批示**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條之規定，作出本批示。

核准澳門發展與合作基金會二零零一年財政年度第一補充預算，金額為澳門幣 81,443,932.62（捌仟壹佰肆拾肆萬叁仟玖佰叁拾貳圓陸角貳分整），該預算為本批示之組成部分。

二零零一年六月二十一日

代理行政長官 譚伯源

**Despacho do Chefe do Executivo n.º 126/2001**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau, relativo ao ano económico de 2001, no montante de 81.443.932,62 (oitenta e um milhões, quatrocentas e quarenta e três mil, novecentas e trinta e duas patacas e sessenta e dois avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

21 de Junho de 2001.

O Chefe do Executivo, interino, *Tam Pak Yuen*.

**澳門發展與合作基金會****二零零一經濟年度第一追加預算****Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau  
1.º orçamento suplementar, relativo ao ano económico de 2001****收入****Proveitos**

59 .....	前期損益餘額	
	Resultados transitados	
	(前期損益餘額之增加) .....	81 443 932,62
	(excesso dos resultados transitados)	